

ELPT: GUÍA PARA PADRES

A medida que las escuelas y los estudiantes comienzan con los preparativos finales para el ELPT (examen de dominio del idioma inglés), el Departamento de Educación de Louisiana creó este folleto para brindarles a los padres información general acerca del examen y de lo que usted y los niños pueden esperar cuando toman los exámenes.

INFÓRMESE SOBRE EL EXAMEN

1. ELPT: EXÁMEN DE DOMINIO DEL IDIOMA INGLÉS

Cada primavera, los estudiantes que fueron identificados como estudiantes de inglés inscriptos en la educación primaria y secundaria toman el ELPT. Esta evaluación en línea no está cronometrada y mide el dominio de inglés de un estudiante en los cuatro dominios del idioma:

- **Lectura**
- **Escritura**
- **Expresión oral**
- **Comprensión auditiva**

El ELPT fue diseñado para medir el desempeño de los estudiantes de inglés a medida que avanzan en su educación primaria y secundaria y se preparan para la universidad y la carrera profesional. El ELPT se vale de tecnologías emergentes y métodos innovadores para medir el avance y alentar la reclasificación del desempeño de acuerdo con el grado.

Los resultados de la evaluación se utilizarán para determinar el nivel del dominio del inglés de parte del estudiante y para decidir los servicios idiomáticos y el apoyo que necesitará el estudiante para que su participación en las clases principales sea plena.

Los estudiantes de inglés realizan esta evaluación hasta que se determina que dominan el idioma. El dominio se define como la habilidad de utilizar el idioma inglés para comunicar ideas, conocimientos e información.

Incluso los estudiantes que se negaron a participar en un programa de inglés deben tomar el ELPT.

2. DISEÑO Y NIVELES DEL ELPT

El ELPT consiste en varias tareas que abarcan las cuatro áreas del idioma. Luego de la mayoría de las tareas hay cuestionarios con preguntas de opción múltiple; otras por preguntas de desarrollo, y otras utilizan la tecnología en la que los estudiantes dan una respuesta. A continuación encontrará una lista de los tipos de tarea por área:

GRADO(S)	LECTURA	ESCRITURA	EXPRESIÓN ORAL	COMPREENSIÓN AUDITIVA
K	Textos literarios Textos informativos Correspondencia	Palabras Oraciones	Situación de clase Descripción	Relacionar Seguir instrucciones Conversaciones
1	Textos literarios Textos informativos Correspondencia	Palabras Oraciones	Mostrar Opinión	Conversaciones Leer en voz alta Presentación
2-3	Textos literarios Textos informativos Correspondencia	Epígrafe de imágenes Storyboard	Opinión Conversación	Seguir instrucciones Conversación Debate
4-5	Textos literarios Textos informativos Relacionar	Edición Opinión Formular preguntas	Analizar una imagen Comparar imágenes Conversación	Presentación Conversación Debate
6-8	Párrafos breves Ensayos argumentativos	Edición Formular preguntas E-mails	Presentación de idioma y literatura inglesa Análisis	Conversación Debate académico
9-12	Párrafos breves Ensayos argumentativos Sets ampliados	Editar Correos electrónicos Argumentar un reclamo	Comparar imágenes Presentaciones Observar e informar	Debate académico Conversación Debate académico

Los estudiantes recibirán una calificación del nivel académico en cada área, así como un nivel general de dominio del idioma.

NIVELES DE APRENDIZAJE
NIVEL 1: PRINCIPIANTES
NIVEL 2: INTERMEDIO BAJO
NIVEL 3: INTERMEDIO
NIVEL 4: AVANZADO BAJO
NIVEL 5: AVANZADO

NIVELES DE DOMINIO
COMPETENTE
EN PROGRESO
EMERGENTE

El nivel de dominio se determina por los logros del estudiante en cada área. Se incluirá información adicional con las calificaciones del estudiante.

CRONOGRAMA DE EXÁMENES EN LÍNEA: 5 DE FEBRERO-16 DE MARZO DE 2018

Las escuelas determinan el cronograma para administrar los exámenes en línea durante este lapso; por lo tanto, las fechas de los exámenes y la rotación de las sesiones variará en función de la escuela.

3. RESULTADOS DE LOS EXÁMENES

Las escuelas y los sistemas escolares recibirán los resultados del ELPT en mayo. Cada sistema escolar decidirá de qué manera compartirá esta información, pero los docentes, padres y estudiantes conocerán el nivel de dominio del estudiante en cada área. Los resultados incluirán el nivel de aprendizaje y el nivel de dominio.

PREPÁRESE PARA EL EXAMEN

4. CONOZCA QUÉ ESTÁ APRENDIENDO SU HIJO/A

Para conocer las expectativas de aprendizaje para el nivel del grado del estudiante,

A continuación se describen otras formas

- Hacer que su hijo/a le lea en voz alta (a usted o a un/a hermano/a menor).
- Visitar la biblioteca local y pedir prestado audiolibros.
- Asistir a conferencias de padres y maestros en la escuela de su hijo/a.
- Ver televisión o escuchar música en inglés.
- Practicar lectura y escritura también en la lengua materna (las investigaciones demuestran que esto ayuda a respaldar las habilidades de alfabetización en inglés)

Conocer las habilidades idiomáticas que el estudiante necesita para dominar el idioma le permitirá estar en una mejor posición para ayudar a su hijo/a relacionar lo que está aprendiendo con la evaluación.

5. Enlaces útiles

- Conectores de Louisiana para estudiantes de inglés: <https://www.louisianabelieves.com/resources/library/academic-standards>
- Capacitación en herramientas en línea de ELPT (a través de Google Chrome): <https://wbte.drctdirect.com/LA/portals/la>

Si desea obtener más información acerca de esta evaluación o de cualquier otra evaluación estadual, hable con el/la director/a o docente de su hijo/a, o envíe un correo electrónico al Departamento, a assessment@la.gov.

